

gitaratzeko asmoa duela eta beren artean Leizarragaren *Testamentu Berria*. Lan hau guk ere argitaratzea pentsatua genuenez, bakoitzak bere aldeik argitaratu baino lehen M. Retana jaunarekin mintzatzea komeni zaigula esan da. Eta Zavala, Euskaltzainburua eta Idazkaria gelditu dira Retana jaunarekin mintzatzekotan.

E) SANTAMARIA JAUNAREN TXOSTENA, ZORTZI URTEKO HAURREN ESKOLA HIZTEGIA ONARTZEKO SEGITUKO DEN PROZEDURAZ

Santamaria jaunak, lan hau egiteko jarraitu duten formaren berri eman du, guzia hornitu ahal izateko nahi izan duten kontseilari guzietan bi aldiz listak bialduaz, eta erantzunen hautapenak zelako aburuz egin dituzten. Hiztegi hau Donostiako Ordekaritzak prestatu du, eta lan guztia Mitxelena jaunaren gidaritzapean jarriaz. Hiztegiaren luzeak ezinezkoa egiten du hitzez-hitz batzar nagusian aztertzea, eta lexikografia erabakitzeko sistema bat behar dela adierazten du. Etabaidatzen da puntu hau, batez ere batzorde baten lana, Euskaltzaindiaren batzorde batena, Euskaltzaindiak onar dezan zer-nolako bidea segitu behar den. Hurrengo batzarrerako Lizundia jaunari txosten bat agintzen zaio, bai arazo honetarako eta bai beste batzuetarako baliozko prozedura izan ditekenerari buruzkoa.

F) FILATELIA HIZTEGIA ONHARTZEAZ

Txosten baten bidez, X. Gereño jaun laguntzaileak, aditzera ematen du hiztegi hau antolatzeko zer bide jokatu duen; (horretarako berarekin batera osatzen zuten batzordea: Satrustegi, Alvarez-Enparantza eta Kintana jaunek) hauen txostenak jaso ondoren hiztegitxo bat proposatzen du. Euskaltzaindiak, oraingoz, filatelia hiztegi hori erabil ditekela erabakitzen du, eta bere on ikusia ematen dio beste erabaki bat hartzen ez den artean.

ADITZ BATUARENA

Aditz batuaren batzordeak prestatu dituen bi zatien kopiak euskaltzainen artean zabaltzen dira, hilabeteko epea utziaz oharrak eta zuzenketak bialtzeko.

Ohi dan otoitzarekin bukatu da biltzarra.

Euskaltzainburua
LUIS VILLASANTE

Idazkaria
JUAN SAN MARTIN

1972 - II - 23

Donostian, Gipuzkoako Diputazioan, 1972ko otsailaren 25ean, arratsaldeko lauretan. Bildu dira: Villasante buru, Haritschelhar buruordezko, Irigoyen, Lafitte, Satrustegi eta Zabala jaun euskaltzainak; Intxausti, Lizundia, Ruiz Urrestarazu, Zatarain eta Zugasti euskaltzain laguntzaileak, San Martin idazkari dala.

Arrue, Dassance, Diharce, Eppherre, A. Intzakoa, Irigaray, Larzabal eta Lojendio jaunak ezin etorria adierazi dute.

Ohi dan otoitzarekin hasi da batzarra.

Urtarrileko agiria onhartu da.

a) HAR-EMANAK:

Gráficas Ellacuria-en gutun bat irakurri da: EUSKERA aldizkaria atzeratzea inprimeriak izan duen etxe-aldaketaren ondorioz izan dela aditzera ematen du, eta aurrerantzean huts hau behar bezala betetzen ahaleginduko direla.

Euskaltzainburuak aditzera eman du, aurreko astean Bilboko apezpikuarekin mintzatua dela eta euskararen alderako hitz onak jasoak direla, bere aldetik laguntzeko gertu dagoenez.

Aurreko batzarrean erabaki bezala, "La Gran Enciclopedia Vasca"-ko zuzendari den Retana jaunarekin hitz egin da Leizarragaren lanak argitaratzeari buruz. Retana jaunak euskal klasikoen sorta argitaratu nahi omen du XVIgarrengo autoreekin hasiaz, A. Zabala euskaltzainaren zuzendaritzapean, eta asmo horien barne duela Leizarragaren liburuak ere birargitaratzea. Autore honen *Testamentu berria* argitaratzea Euskaltzaindiaren asmoa zen, baina beste lan eder hau ikusirik, Retana jaunaren esku uzten du. Baita ere, klasikoen ekintza horri, Euskaltzaindiak bere ongi ikusiaren babesa ematen dio.

Bere izena gorde nahi duen ongile batek 105.000 pezetako eskupekoa eman du Euskaltzaindiarentzat. Beste emaitz batzuk ere hartu dira liburutegia berriztatzeko, gaur artekoa guztiz, 98.000 pezeta. Irigoyen jaunak, liburutegia zelan ordenatzen ari denari buruzko berria eman du.

HARTU DIREN LIBURUAK:

Auspoa Liburutegiaren zuzendari den A. Zabala euskaltzainak erre-galaturik: Inozentio Olea-ren *Goierriko lorak*, Manuel Lasartaren *Bertso mordoxka*, J. I. Etxeberriaren *Mendi gañetik*, A. Izagireren *Zepai bertsolaria*, Mattin, *Trekuren Ahal dena*, eta A. Zabala berak bildutako *Txirritaren bertsoak* (bi tomotan), *Pastor Izueta. Ezkioko eta Segurako itxuak*, eta *Bidasoa aldeko bost bertsolari*.

Etor argitaldariak Larresororen *Hizkuntza eta pentsakera*.

Algortako Franzisko Zabala Mayora apaiz jaunak bi liburu: *El enigma del vascuence ante las lenguas indoeuropeas*, Florentino Castro-rena eta *Desarrollo de las conjugaciones éuskaras*, Ignacio M.^a Etxaiderena.

Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probinzialak Iñaki Linazasororen *Perrtxikoak*.

Antonio Tovar-ek bere *The Basque Language and Indo-European Spread to the West* (Pennsylvania-ko Unibersidadeko "Indo-Europeans"ek 1970ean argitaratua).

J. M. Satrustegi euskaltzain jaunak "Aitziber" aldizkariaren kolezio osoa.

b) PERTSONA IZENDEGIAZ:

Satrustegi jaunak txosten bat irakurri du pertsona izendegiari buruz. Izendegi hau Satrustegi berak prestatuko du beste askoren laguntzaz. Izen bakoitza zein dokumentutan agertzen den zehatz argituaz egina izango da. Euskaltzaindiaren babesean Iruñeko diru-etxe bat gertu dago liburu batean bildurik argitaratuaz zabalkunde handia egiteko. Izendegi hau sailka egingo da, lehenengo izendegi ttipia, historikoak, santu izendegikoak eta Andra Mariak.

c) BATZORDE LANAK ONHARTZE PROZEDURAZ:

Lizundia jaunak, txosten batean, puntuz-puntu aztertzen du. Eta, bere ondorean, euskaltzainburuak beste zehetasun batzuk ematen ditu: Euskaltzaindiak batzorde bat eratu eta batzorde honi lan bat agintzen dionean, lan hura, beste gabe, Euskaltzaindiak onartzen ote duen, esaten da. Eta onhar dezan, zer prozedura segitu behar den. Bi txostenok bateratzea erabaki da.

e) AURREZKI KUTXEN SARIKETEN BERRI:

Bizkaiko Aurrezki Kutxak nobela eta antzerki sarirako eman ohi duen dirua, 25.000 pezetara altxatzea du. Aurten "Txomin Agirre" nobela sariaren txanda tokatzen da. Bertso-paper eta poesia ("Xenpelar" eta "Lizardi izenekoak") sariak ere diruz gehitu beharrez mintzatzen da.

f) "EUSKERA" ALDIZKARIA:

1971eko alea, Ellacuria inprimatzaileak bere gutunean adierazten duenez, laster argitaratuko da. Eta EUSKERA 1972eko lehen alea zelan hornituko den erabakitzeke, aldizkariaren batzordekoak goizean bildu dira eta argitaratzeko lanak hautatu dituzte, baita ere aldizkariaren antolakizuna erabaki: Lehen sail nagusia, *Iker saila* izango da; bigarrena *Gai laburrak*; hirugarrena, *berriak*; laugarrena, *Erabakiak*; eta bosgarrena, *Bibliografia*.

1972ko lehen zenbakia hornituko duten lanak: Justo Garate-ren "El lingüista leniztar, Fray Melchor de Oyanguren" eta "XII Contribución al diccionario vasco", Dominique Peillenen "Azkueren hiztegirako buruxka batzuk", Manuel Lekuonaren "Amantetik al dator maite?", Etxaburu-ren "Frasas ondarrasas", Aita Intzakoaren "Esaera zahar batzuk", P. Lafitteren *Ghibeletik eratorri hitz batzuez*, Hans Mukarovsky-ren "El vascuence y el bereber", P. Lafitteren "Guillaume-ren lehen letra", Carlos Santamaria-ren "Diccionario de giros y modismos", L. Akesolo, R. Lafon eta P. Lafitteren "Beskoitzeko hitzaldiak, Leizarragaren omenez", Patxi Uribarrenen "Aramaioko euskera..." Gai laburretan "Irakasle karneten txostena", eta Berrietan Euskaltzain ilak: Seminario Rojas, R. Arregi, J. Artetxe, Luis Jauregi "Jautarkol", Klaudio Sagarzazu "Satarka", Soubelet eta A. Valverde.

Aztertzeko gelditu ziranak: "Axularrekin ikasle P. Etxeberria", eta

“El temor al latín”. Urrongorako gelditu ziren lanen arteko: J. Garate-ren “Carta de “Citra-tumba” a D. Bonifacio de Echegaray”.

Haritschelhar jaunak aditzera ematen du, EUSKERA bi zenbakitaratuz egin behar dela, bigarreanean agiriak eta erabakiak agertzeko.

g) HERRI ETA HERRITARREN BATZORDEKO LANEN BERRI:

Batzordeko idazkariak egiten dituen lanen berri eman du. Prestaturik daude fitxak eta herri izenen zerrendak, lankideei bidaltzeko. Lehen maila, Instituto de Estadística-k “entidades de población”-tzat ofizialki hartzen dituenak izango dira, behar diren azterketak eta zuzenketak egiteko.

Haritschelhar jaunak, prefetak eskaturik, egina dutela mugazandiko Euskal Herriko euskarazko izen guziena, aditzera ematen du.

h) EUSKALTZAINDIA FINANZIATZE ASMOEZ:

Santamaria jaunak ezin etorria adierazi du eta urrengo biltzarrerako gelditzen da gai hau.

i) BERTSOLARI TXAPELKETAZ:

Zabala jaunak aditzera eman du gai honi buruz zenbait bilera eginak dituztela, eta urrengo bilerarako txosten bat gertatua ekarriko duela.

j) MARTXOKO BILERAZ:

Datorren hileko batzarrari buruz, azken ostirala, Ostiral Santua denez, asteartera pasatzea erabaki da. Beraz, martxoko biltzarra, Donostian bertan, hilaren 28an izango da, astearte arratsaldez.

Ohi dan otoitzarekin bukatu da biltzarra.

Euskaltzainburua

LUIS VILLASANTE

Idazkaria

JUAN SAN MARTIN

1972 - III - 28

Donostian Gipuzkoako Diputazioan, 1972ko martxoaren 28an, arratsaldeko lauretan. Bildu dira: Villasante buru, Haritschelhar buruordezko, Arrue, Irigoyen, Mitxelena, Satrustegi, Zabala euskaltzain jaunak; Altuna, S. Garmendia, Intxausti, Kintana, Lizundia, Sarasola eta Zata-rain laguntzaile jaunak, San Martin idazkari dala.

Dassance, Diharce, Eppherre, Lafitte, Larzabal eta Santamaria jaunak ezin etorria adierazi dute.

Ohi dan otoitzarekin hasi da batzarra.

Otsaileko agiria onhartu da.